

www.BibleForChildren.org

Mateo 8



Jua rumu bero Galilea sita Caná wame cutiri cutoju
ãmo siare ñaro wado yicu. Jesús jaco cuni ñacõ itoju.
Gua Jesús rãca riasotirãre cuni basa guare goticã ña.
Ito bajiri gua cuni Jesús rãca ñacut itoju.



Ito bajiro għa idi ñaroca, ɥyé ide jedicoacɥ. Ito bajija ticõri, Jesús jaco ado bajiro yicõ ãre: —ɥyé ide jedicoajɥ ãja, yicõ iso Jesure. Ito bajiro ã yija tɥocõri, iori masare ado bajiro yicõ iso: —Jeyaro ã rotiro bajiroti cɥdiya, yicõ iso ãnare.



Iori masare ado bajiro rotiquĩ Jesús: —Adi sotærire ide jio dajoya, yiquĩ Jesús ãnare. Ito ã yija tæocõri, iti sotæri ñarocõti jio dajocã ãna. ãna cædija ticõri, ado bajiro rotiquĩ Jesús ãnare: —Jabeto gõnacõri, basa æjære ãsitẽña mæa, yiquĩ ã ãnare. ã rotiro bajiroti yicã ãna. Basa æjære ide iocã ãna.



Iti ide ĩ boca idija, ɥyé ideti ñacoacɥ iti ĩja. “Ito gaye ñaroja”, yi masibitiquĩ ĩ. Iori masa riti masicã ĩna ãmiadore. Iti idicõri, mame manojo cɥtigɥre ji ñucaquĩ basa ɥjɥ. ĩ ejaroca ado bajiro ĩre yiquĩ ĩ:
—Gãjerãma, basa ĩna menisɥoja, quenarise iosɥocã.



Jairo masa ña idija bero quenasabiti ide iocã ña.
Mháma gaje idire rētoro quenarise seoyija m̄.
Adocãta m̄ iorise quenarise
ña, yiquĩ basa ɛjɛ mame
manojo c̄tiḡre.



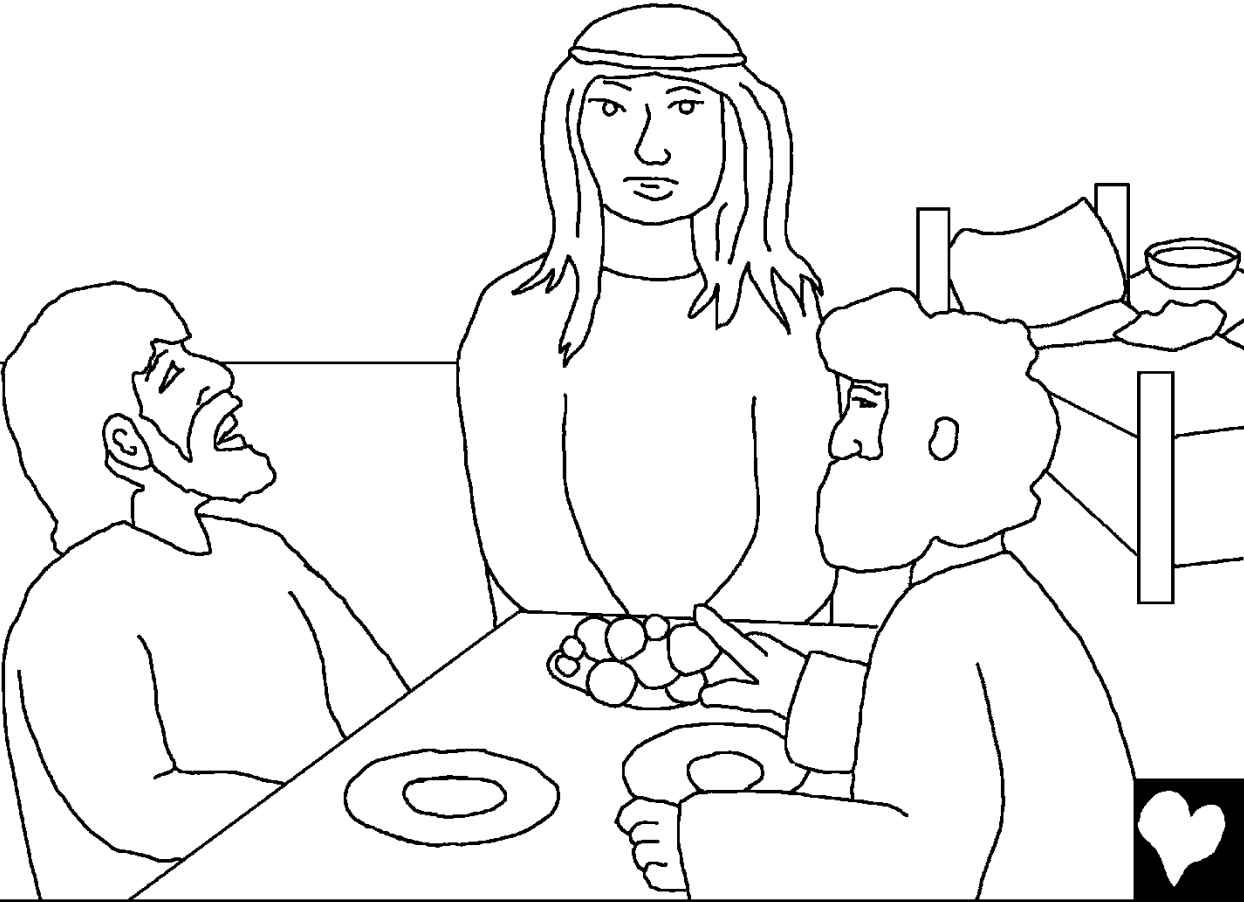
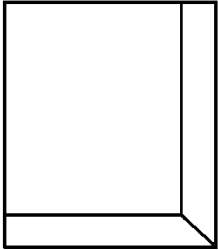
Iti ñacɥ tiyamani Jesús ĩ ĩosɥore
Galilea sita, Caná wame cɥtiri
cɥtoɥɥ. Iti ticõri, rêtoro ĩ
masirise ĩ ĩoja, ticɥ gɥa,
ĩ rãca riasotirã. Ito bajiri
ĩre tɥorũnɥcɥ gɥa ĩja.



Pedro ya wijɛ wayijɛ Jesús. Iti wi
ejacõri, Pedro mañicõre tiyijɛ Jesús.
Cama joejɛ iso cõ jesaja tiyijɛ Jesús.
Buto rujɛ yayijɛ isore.



Isore ticõri ãmo ã moaãarocati ruju yarise jedicoayiju isore. Ito bajiri wumucõri masare eca bocasuyijo iso.



Iti ñamica rãiocũroti cõrãre, ñina ya ʘsijʘ rũmú sãñarãre
cʘni Jesús tʘ ãmi ejayijarã ñina.

Iti cʘto gãna ñarocõti
soje tʘ minijuayijarã.



Jeyaro ñarise cõrãre yisioyij̃ Jesús. Ito yicõri ñna ya
usij̃ r̃mú sãñarãre r̃múa bucõayij̃ Jesús. R̃múa
ĩre ñna ti masija ticõri, ñnare b̃si rotibisij̃ Jesús.



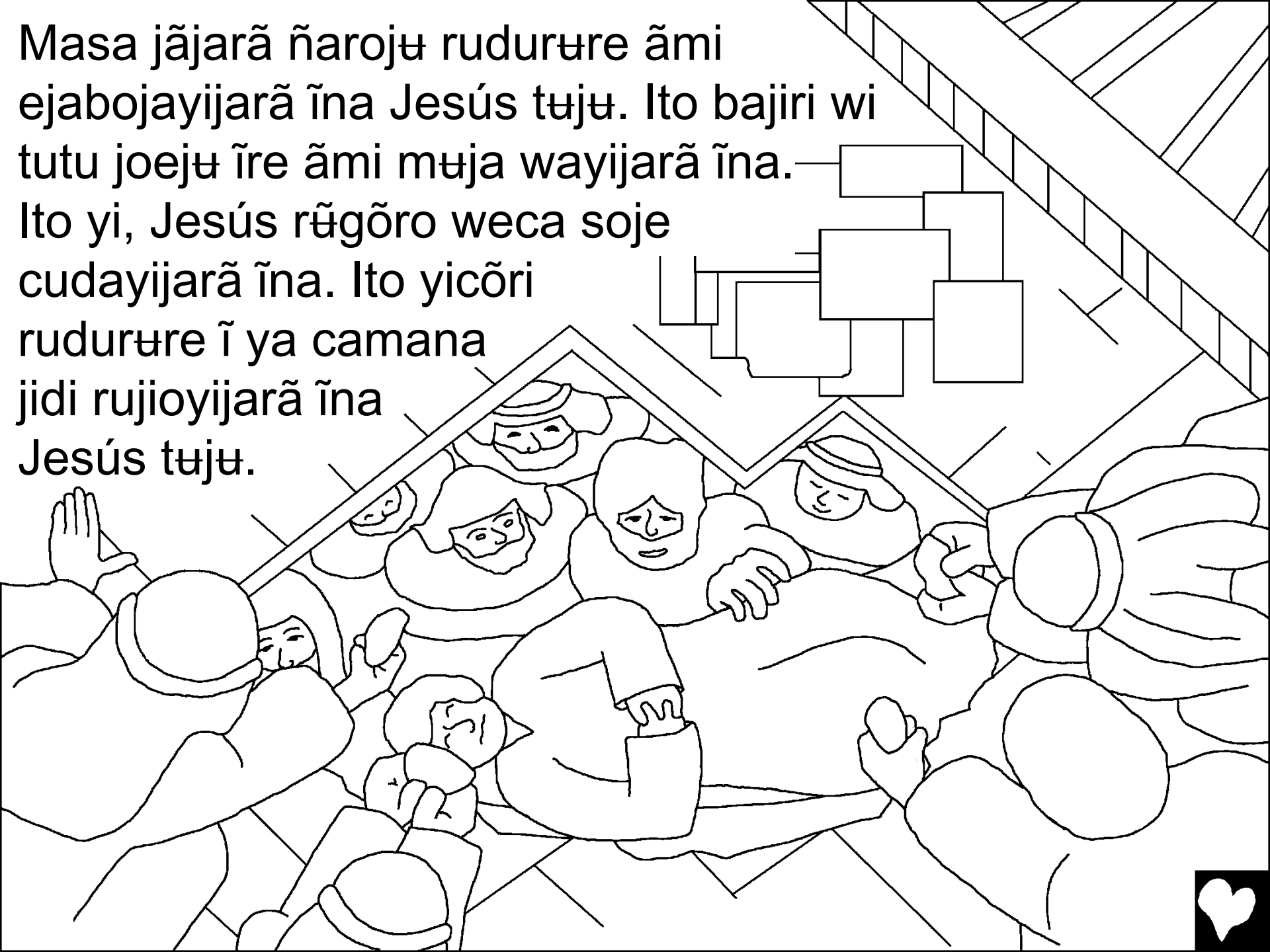
Cõrãre cœni ã masirisena rêtoyijœ Jesús. Ito bajiro masare ã rêtoja ticõri, masa jeyaro ãre moaãã ãmoyijarã, ãna cõrise rêtatoni.



Ito bajiro masare ĩ riasoroca ũm̃a
j̃marĩarã ejayĩjarã rudur̃re ãmi ejarã.



Masa jājarā ņarojē rudurēre āmi
ejabojayijarā īna Jesús tējē. Ito bajiri wi
tutu joejē ģre āmi mēja wayijarā īna.
Ito yi, Jesús rēgōro weca soje
cudayijarā īna. Ito yicōri
rudurēre ģ ya camana
jidi rujioyijarā īna
Jesús tējē.



“Yure queno t̄or̄ñ̄ama ña”, yi ti masiyij̄ Jesús ñare.

Ito bajiri rudur̄re

ado bajiro yiyij̄ Jesús:

—Mac̄, m̄ ñeñaro yirise

coecoaj̄ m̄re,

yiyij̄ Jesús

rudur̄re. Ito yic̄ori

ado bajiro rudur̄re

yiyij̄ Jesús:

—W̄m̄ña. M̄ ya

cama ãmiña. M̄ ya

wij̄ t̄di wasa,

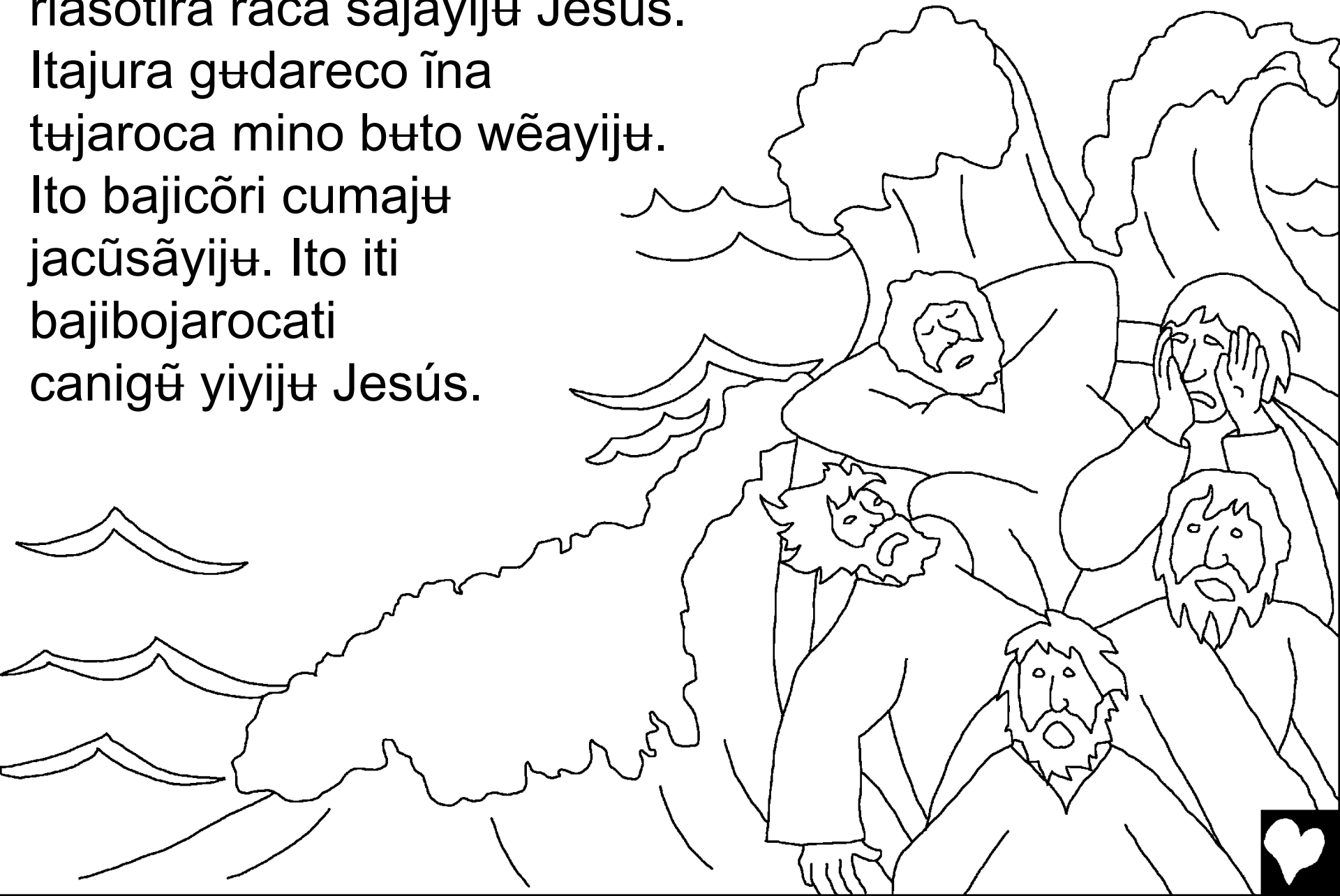
yib̄ ȳ m̄re,

yiyij̄ Jesús

rudur̄re.



Ī ito yija bero cumajþ ĩ rāca
riasotirā rāca sājayijþ Jesús.
Itajura gþdareco ĩna
tþjaroca mino buto wēayijþ.
Ito bajicōri cumajþ
jacūsāyijþ. Ito iti
bajibojarocati
canigþ yiyijþ Jesús.

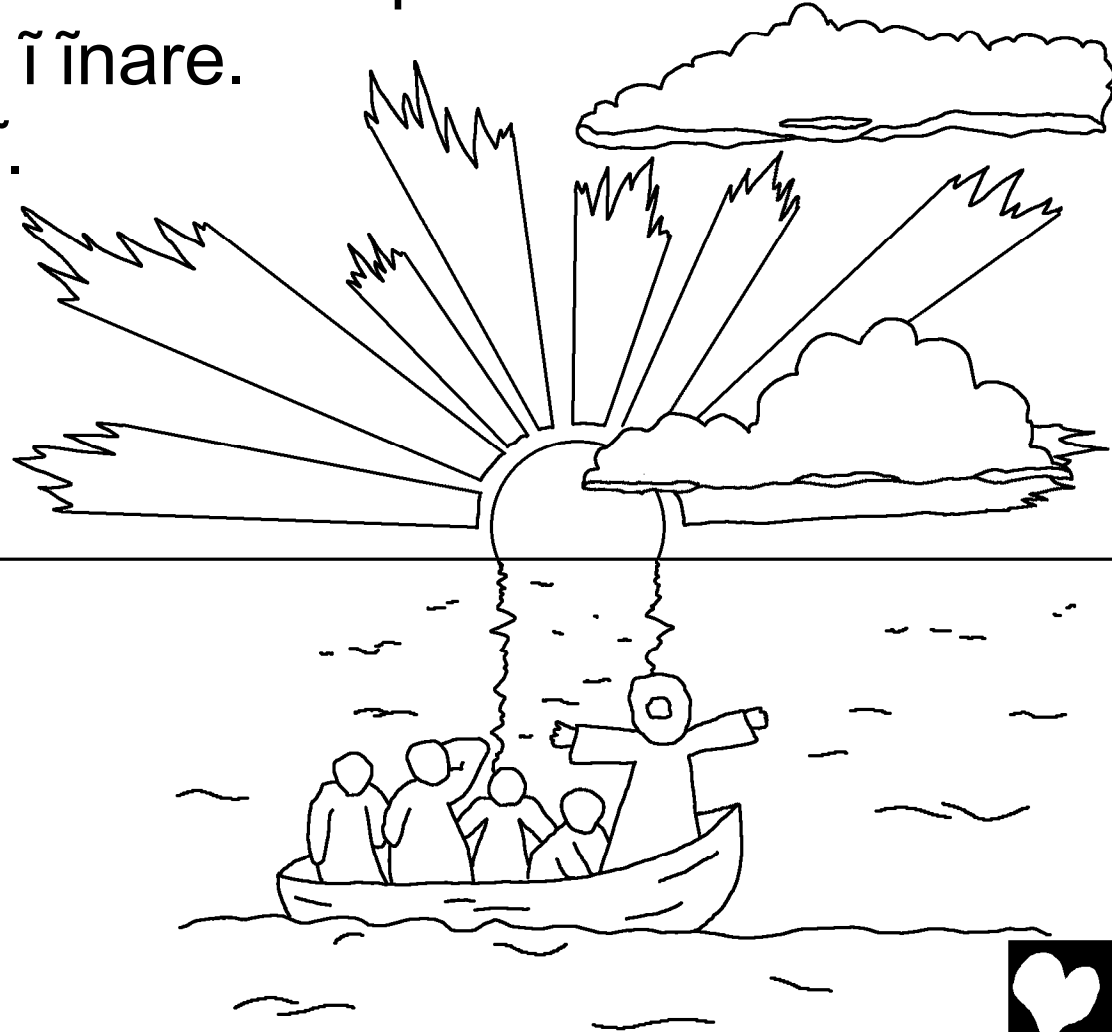


Ito iti bajija ticōri, ĩ rāca riasotirā ĩre yujioyijarā. ĩre yujiocōri ado bajiro yiyijarā ĩna ĩre: —Gua t̃j̃t̃ rujarā ya mani. Ito bajiri g̃are masoña, yiyijarā ĩna Jesure.

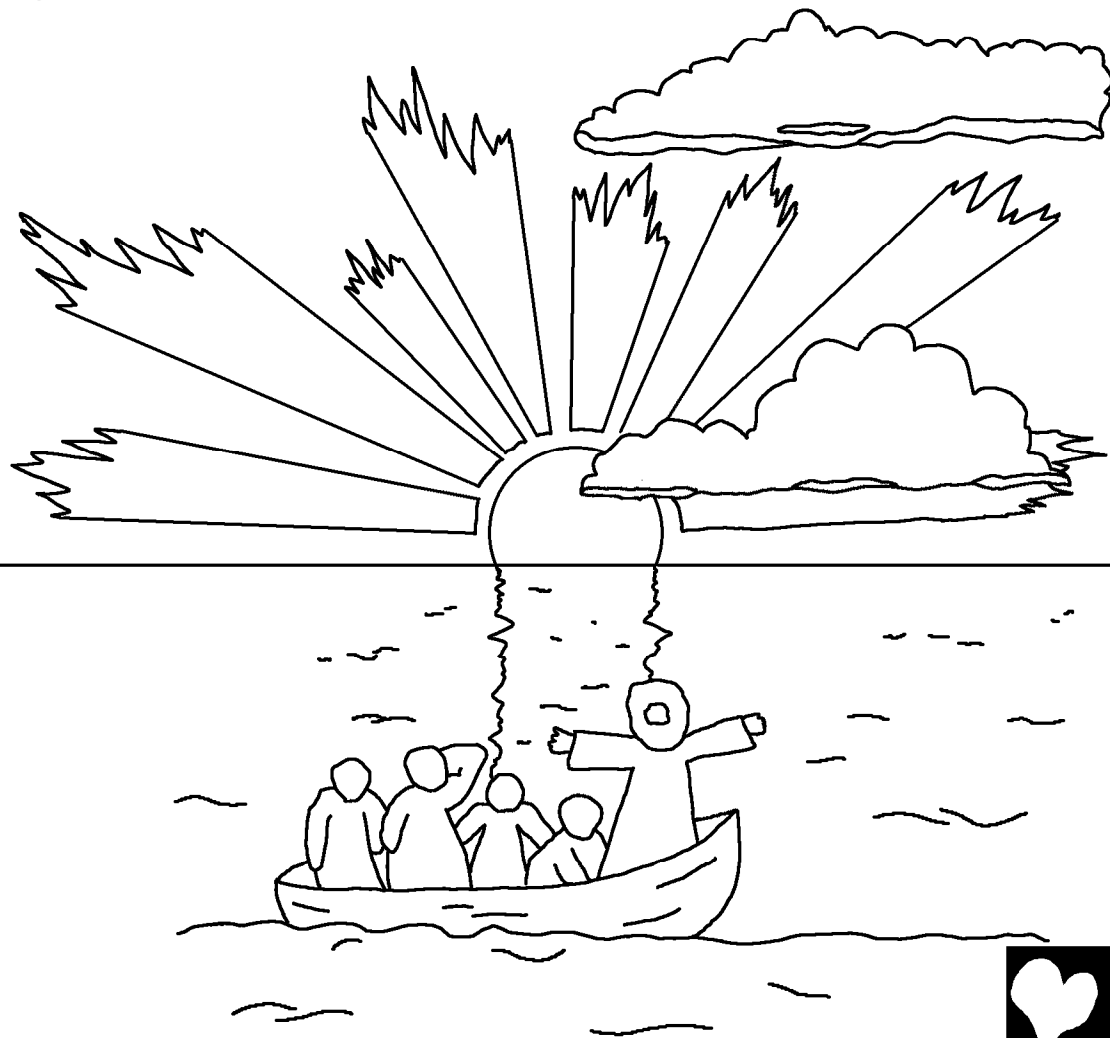
—¿No yija b̃to güiati m̃a? Ỹre queno t̃or̃ñbea m̃a, yiyij̃ ĩ ĩnare.

Ito yija w̃m̃t̃ r̃g̃ỹij̃ ĩ.

Ito yicōri minore,
“Wēabesa”, ito yicōri
jacūrise, “Jacūbesa”,
yiyij̃ Jesús.



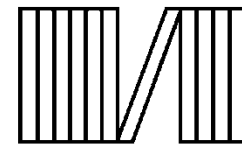
Ī ito yija bero ñe godo manoti tujacoayijɁ ĩja. Ī rāca riasotiri masa itire ticōri rujɁ Ɂcayijarā: —¿ÑimɁōcū masɁ ñatibe āni? Mino wēarise, ide jacūrise cɁni ĩ rotija tɁoa ĩre, yi tɁoĩayijarā ĩna.



'Ñajediro masare b̄to maiyij̄
Dios. Ito bajiri ã Mac̄ s̄igũ ñagũre
c̄oyij̄, masare ã goda ãsitoni. No
Jesure t̄orũnugũti godabiquĩji,
catitĩñagũ yiguĩji.



40



60



Romanos 3:23

Mani jeyaro ñeñarise yiana riti ña mani. Ñimɯjɯa maquĩji,
Dios ĩ ãmorise yigɯ.

Romanos 6:23

Mani ñeñaro yirise waja, waja yirã bajiro godarã yirãji mani.
Ito bajiri seti cɯtirã ñari Dios tɯ queno eja masimenaji mani.
Jesucristo mani ɯjɯre mani tɯorũnɯjama, ñe waja manoti
catitĩñare gaye ĩsigũ yiguĩji Dios manire.

Hebreos 9:27

Sĩgũ rɯyabeto cojiti godarã yirãji mani. Ito yicõri mani
queno yire, mani ñeñarise yire cɯni cõĩagũ yiguĩji Dios.



Efesios 2:8,9

Manire ti maicõri quenoguti yiñi Dios. Ì Macɞ Jesucristore mani tɞorũnɞja ticõri, manire masoñi Dios. Mani queno yigorise waja yirocɞ meje manire masoñi ì. Manire ti maicõri rocati waja senibicɞti manire masoñi Dios. Mani queno yigorise ticõri meje manire masoñi Dios. Ito bajiri, “Yɞ queno yigorise ticõri, yɞre masoñi Dios”, yi masibea mani ìja.

Romanos 10:9,10

“Jesús ì godaja bero mɞcana tɞdi ì catiroca yiñi Dios”, mani yi tɞoñaja, ito yicõri “Jesús ñami yɞ ɞjɞ”, mani yija, jeame ɞjɞrojɞ mani wabore ñaroca manire masoguñi Dios. Cristore mani tɞorũnɞja ticõri, “Queno yirã ñama ìna. Ìnare seti ma”, yigɞ yiguñi Dios. Ito yicõri, “Jesure tɞorũnɞgũ ña yɞ”, yi gãjerãre mani goti rɛtobuja, riti Dios ì masoana ñarã yirãji mani ìja.



Juan 3:16,17

'Ñajediro masare buto maiyijɁ Dios. Ito bajiri ɨ MacɁ sɨgũ ñagũre cõayijɁ, masare ɨ goda ɨsitoni. No Jesure tɁorũnɁgũti godabiquĩji, catitĩñagũ yiguĩji.

Adi macãrɁcũro gãnare ɨ ruyuriotoni meje ɨ MacɁre cõayijɁ Dios. Ado robojɁa bajiyijɁ. Masare masojaro yirocɁ ɨ MacɁre cõayijɁ Dios.

1 Juan 5:11-13

Adi ña Dios ɨ gotire: “MɁare catitĩñare ɨsia yɁ. Adi catitĩñare yɁ MacɁna sɁoriti boca ãmirã yirãji mɁa. Ito yija no Jesure boca ãmigũti catitĩñare rɁcogɁ yiguĩji. No Jesure tɁobicɁti catitĩñare rɁcobicɁ yiguĩji”, yĩni Dios. Dios MacɁre rũcɁbɁorã mɁa ñajare adi papera cõa yɁ mɁare.

“Catitĩñare rɁcoa yɁ”, mɁa yi masitoni adi papera mɁare cõa yɁ.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Macuna NT (myy) © 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MYYWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

